

et l'on essaiera de recoller les morceaux. Mais avec une méthode meilleure et plus régulière, et une méthode qui s'applique à des périodes déterminées durant l'année afin que ces transactions soient réunies durant l'année pour que le surintendant des assurances et le ministre les aient en perspective constante durant l'année, alors il sera bien plus sûr que le bill atteindra l'objectif visé—protéger l'emploi des capitaux investis par le public.

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 2<sup>e</sup> fois.)

#### RENOI AU COMITÉ

L'honorable M. Desruisseaux propose que le bill soit déferé au comité des banques et du commerce du Sénat.

(Le Sénat s'ajourne jusqu'à demain, à 3 heures de l'après-midi.)